

Bell'O
simply...beautiful®

FEATURING

ClassicFlame
DECORATIVE ELECTRIC FIREPLACES

MODELS/ МОДЕЛЬ

**18EFU31GRA, 23EFU31GRA, 26EFU31GRA, 28EFU31GRA,
33EFU31GRA**

Русский: P11



www.tsicustomerservice.com

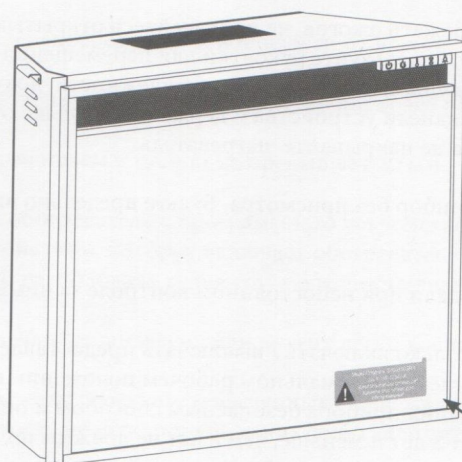
TWIN-STAR
INTERNATIONAL
HOME FURNISHINGS

Twin-Star International, Inc; Delray Beach, FL 33445
Made in China • Printed in China • Fabricado en China • Impreso en China • Fabriqué en China • Imprimé en Chine



ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ

1. Удалите стикер с техническими характеристиками изделия с лицевой стороны.



Стикер с техническими характеристиками изделия

2. Приклейте стикер с техническими характеристиками изделия на руководство пользователя для справки в дальнейшем. Эта информация используется для регистрации изделия, а также является необходимой для обслуживания клиентов.

Приклейте стикер с техническими характеристиками изделия Здесь



3. Перейдите на www.tsicustomerservice.com для регистрации гарантии. Если Вы не можете завершить регистрацию, сохраните чек и гарантийный талон как, доказательство покупки изделия для получения гарантийного обслуживания в случае необходимости.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~, 50 Гц
СИЛА ТОКА	7.27 - 7.92 А
МОЩНОСТЬ	1600 - 1900 Ватт

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУКЦИИ

При использовании электрических приборов, необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы уменьшить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм, а именно все нижеперечисленные меры:

1. Прочитайте все инструкции прежде чем использовать это изделие. Эта команда может быть также загружена с нашего веб-сайта компании.
2. Это изделие нагревается во время работы. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь открытыми участками кожи к горячим поверхностям. Если, предусмотрено, используйте рукоятки для перемещения этого изделия. Такие воспламеняющиеся материалы, такие как мебель, подушки, постельные принадлежности, документы, одежду и шторы, держите как минимум, на 3 фута (0,9 м) от передней панели устройства и держите подальше от боковых сторон и задней части. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание перегрева не накрывайте нагреватель.
3. ВНИМАНИЕ: никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра. Будьте предельно внимательны, если дети или инвалиды без присмотра находятся поблизости.
4. Дети в возрасте менее 3 -х лет должны находиться вдали при непостоянном контроле за ними.
5. Дети в возрасте от 3 лет и меньше, чем 8 лет могут только включать / выключать предоставленный прибор при условии, что он был помещен или установлен в его предполагаемом нормальном рабочем положении и что дети находятся под контролем или руководством касательно использования прибора безопасным способом и понимают опасности связанные с его использованием. Дети в возрасте от 3 лет и меньше, чем 8 лет не должны подключать, регулировать и очищать прибор или выполнять пользовательское обслуживание.
6. ВНИМАНИЕ - некоторые детали этого продукта могут нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание должно быть уделено присутствующим детям и уязвимым людям.
7. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или быть с недостатком опыта или знаний. Все они допускаются до работы, если они прошли инструктаж, как пользоваться данным устройством, понимая все риски и опасность. Не позволяйте детям играть с этим устройством. Процесс очистки и обслуживания не доверяйте детям и не оставляйте их без присмотра.
8. Всегда отключайте прибор, когда он не используется.
9. Запрещается эксплуатация обогревателя с поврежденным шнуром питания или другими неисправностями прибора, в результате его падения или повреждения по другой причине.
10. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или квалифицированным персоналом, чтобы избежать опасности поражения током.
11. Не используйте на улице.
12. Этот обогреватель не предназначен для использования в ванной комнате, прачечных и подобных помещениях. Никогда не устанавливайте устройство там, где оно может упасть в ванную или другой сосуд с водой.
13. Не запускайте шнур питания под коврами. Не накрывайте его коврами, дорожками и т.д. Прокладывайте шнур вдали от проезжей части, и где через него невозможно будет споткнуться.
14. Чтобы отключить прибор, переключите выключатель в положение "выключено", затем выньте вилку из розетки.
15. Не вставляйте и не позволяйте вставлять посторонние предметы, в любое вентиляционное или вытяжное отверстие, так как это может вызвать поражение электрическим током или пожар, повреждение аппарата.
16. Для предотвращения возможного пожара, не блокируйте воздухозаборник или выхлопную трубу чем-нибудь. Не используйте обогреватель на мягких поверхностях, таких как кровать, где выпускное отверстие может быть заблокировано.
17. Этот прибор имеет горячие и искрящиеся внутри детали. Не используйте его в местах, где хранится бензин, краска или горючие жидкости, используемые или хранящиеся. Этот камин не должен использоваться в качестве сушильного шкафа для одежды. Рождественские чулки или украшения, не должны вешиваться детьми на рабочей поверхности обогревателя.
18. Данное устройство следует использовать только в целях, описанных в руководстве. Любое другое использование не рекомендованных изготовителем аксессуаров, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУКЦИИ

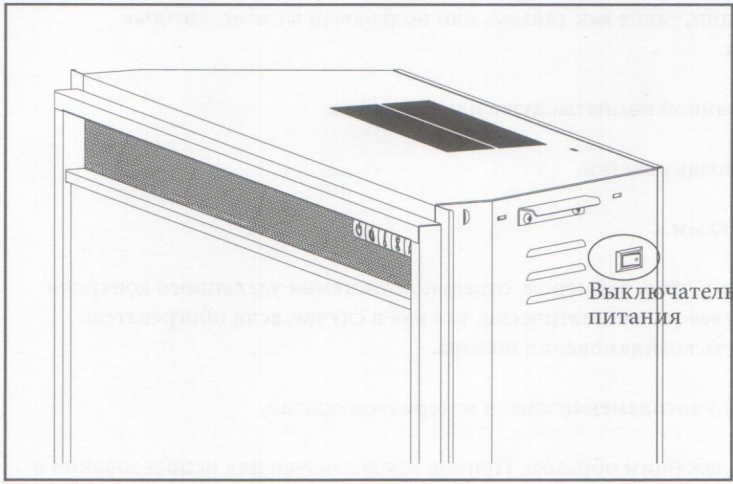
3

19. ВНИМАНИЕ: Для того, чтобы избежать опасности из-за неумышленного перенагрева термозащитой, этот прибор не должен подаваться через внешнее устройство коммутации, такие как таймер, или подключен к схеме, которая регулярно включается и выключается с помощью утилиты.
20. Не используйте прибор в непосредственной близости от ванной комнаты, душа или бассейна.
21. Обогреватель должен устанавливаться непосредственно возле розетки.
22. Расстояние между обогревателем и стеной не превышает 30 мм.
23. Не используйте данный обогреватель с программным устройством, таймером, отдельной системой удаленного контроля или другим любым устройством, которое включает обогреватель автоматически, так как в случае, если обогреватель накрыт или неправильно расположен, существует опасность возникновения пожара.
24. Размещать обогреватель вблизи занавесок или других легко воспламеняющихся материалов опасно.
25. Подключайте прибор только к розеткам заземленным надлежащим образом. Прибор предназначен для использования в сети 220-240 Вольт. Никогда не используйте каких-либо удлинителей или переносных розеток.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

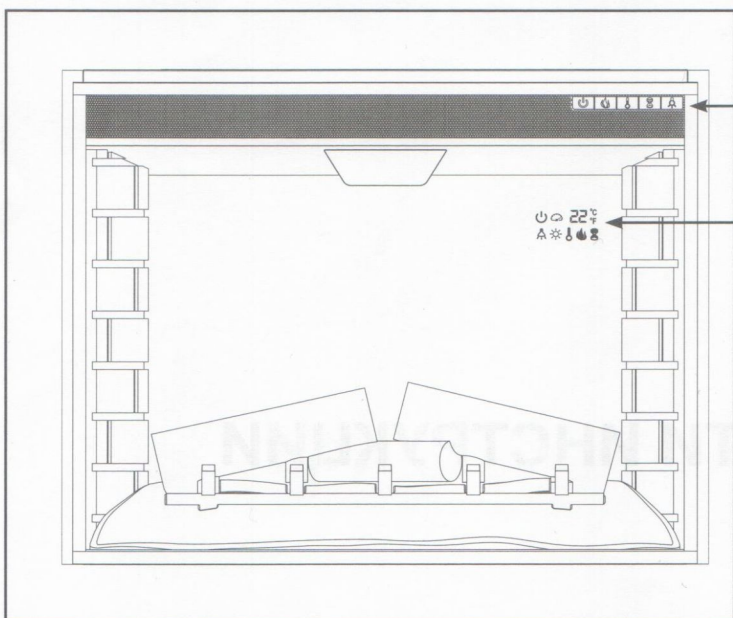
4

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



Основной ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ обеспечивает питание всех функций камина.

Этот выключатель должен быть в положении ON, для каких-либо функций работы, в том числе отдаленных.



18EFU31 / 23EFU31 25EFU31 / 26EFU31	28EFU31 / 32EFU31 33EFU31
--	--------------------------------------

Когда происходит переключение функции с панели управления или пульта дистанционного управления загорится соответствующий световой индикатор. Индикатор сигнализирует о переключении функции и выбранном Вами уровне мощности. Когда функция выключается, соответствующий индикатор мигнет несколько раз, потом погаснет.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

5

ФУНКЦИЯ	ЗНАЧОК	ОПИСАНИЕ
ОБОГРЕВАТЕЛЬ		Камин содержит систему нагревающих элементов обогревателя. Для переключения между диапазонами °F и °C нажмите и удерживайте кнопку HEATER на панели управления в течение 3 секунд. Температура по умолчанию 72 °F (22°C). Диапазон настройки термостата от 62 °F до 82 °F или от 17°F до 27°F или постоянно ВКЛ. Термостат регулируется на шаг в 2 °F или на шаг 1 °C. Кнопки на пульте управления используются только для включения / выключения обогревателя, настройки термостата проводятся только при помощи панели управления.
ТАЙМЕР		Нажав на кнопку таймера, его параметры будут высвечиваться по очереди, например; 30 минут, 1 час, 2 часа, 3 часа, 4 часа, 5 часа, 6 часа, 7 часов, 8 часов, 9 часов и ВЫКЛ.
ПОДСВЕТКА		Подсветка доступна только на 28EFU31/ 32EFU31 и 33EFU31 моделях. Нажатие кнопки подсветки показывает по очереди все ее параметры; ВКЛ., АВТО., ВЫКЛ.
ЦВЕТ SPECTRAFIRE		В конструкции камина заложено 5 уникальных эффектов пламени, которые могут быть выбраны. 1: Spectrafire 2: Сапфир 3: Аметист 4: У костра 5: Полуденный жар AU: Режим автоповтора цветов пламени, которое будет автоматически загораться и гаснуть (эффект периодического изменения на новый цвет пламени).
ИНТЕНСИВНОСТЬ SPECTRAFIRE		Интенсивность регулируется только с пульта ДУ. Каждый цвет пламени очага Spectrafire имеет 5 вариантов интенсивности.
СКОРОСТЬ SPECTRAFIRE		Скорость пламени регулируется только с пульта ДУ. Каждый цвет пламени очага Spectrafire имеет несколько вариантов скоростей. Уровень 1 самый медленный, а уровень настройки 5 является самым быстрым.

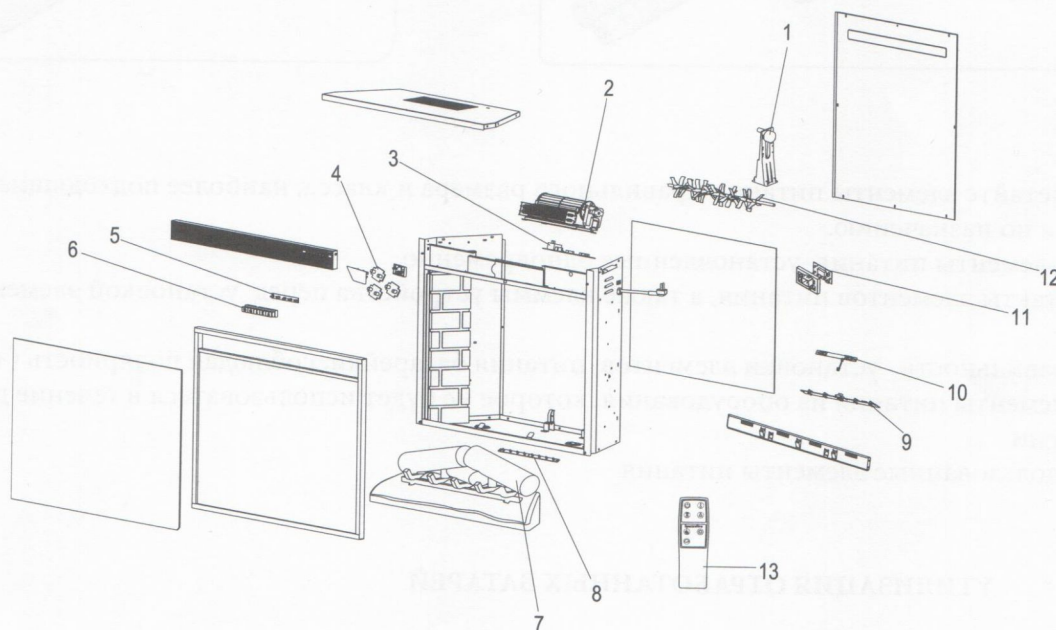
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Применяемые меры
Экран высвечивает "E1".	Датчик термостата не подключен или вышел из строя.	Отключите камин, снимите заднюю панель и убедитесь, что термостат подключен к основной плате. Если это не решит эту проблему, свяжитесь с нашей службой поддержки для замены датчика термостата.
Экран высвечивает "E2".	Датчик термостата вышел из строя.	Свяжитесь с нашей службой поддержки для замены датчика термостата.
Экран высвечивает "E3".	Ручной сброс сработала защита от перегрева.	Осмотрите очаг и убедитесь, что воздушные впускные и выпускные отверстия не заблокированы, так как это может привести к перегреву. Отключите очаг на 30 минут и дайте ему остыть. Подключите снова и используйте в обычном режиме, контролируя признаки перегрева, если проблемы сохраняются, следует прекратить применение очага и обратиться в службу поддержки клиентов.
Обогреватель не дует теплый воздух.	Охладить цикл.	Нормальная работа, будет продолжать работать в течение нескольких минут перед выключением. Времена будут меняться в зависимости от температуры. За это время холодный воздух будет дуть.
Нет сигнала о подключении и подаче питания.	Не подключен кабель питания.	Убедитесь, что устройство включено в стандартный разъем розетки 220-240V. Нажмите кнопку питания несколько раз, убедитесь, что питание установлено в положение "ON".
Подсветка для моделей (28EFU31, 32EFU31 & 33EFU31) не горит.	Подсветка не включена.	Нажмите на кнопку подсветки на панели управления, чтобы увидеть, или подсветка зажглась.
Шнур питания нагревается.	Нормальная работа.	Проверьте шнур питания и разъемные соединений. Неисправные розетки или неплотные соединения вилки могут привести к перегреву. Убедитесь, что вилка вставляется в розетку плотно. Очаги потребляют больше тока, чем мелкая бытовая техника, перегрев и выход из строя его компонентов вполне возможен, даже если этого не происходит при использовании других приборов. Во время использования проверяйте, чтобы определить, или Ваша электрическая розетка или передняя панель не нагревается! Если это так, следует прекратить использование данного устройства и пригласить квалифицированного электрика, чтобы проверить и/или заменить неисправную розетку(и).
Обогреватель не выдает теплый воздух.	Настройка термостата не дает обогревателю включиться.	Отрегулируйте температуру настройки, чтобы убедиться в том, что температура термостат установлена выше текущей комнатной температуры.
Эффект пламени работает, а функция обогревателя нет, при этом тлеющие угли мигают, когда кнопка обогревателя нажата.	Обогреватель отключен.	При включении питания нажмите и удерживайте кнопку POWER на панели управления в течение 10 секунд. После повторного включения тлеющие угли мигнут несколько раз.
Не работает пульт дистанционного управления.	Нет источников питания или плохой сигнал.	Смените источники питания в пульте ДУ. Используйте пульт управления в медленном размеренном темпе. Нажимайте кнопки на пульте дистанционного управления четкими движениями, при мягком давлении на них. Повторное нажатие кнопки в быстрой последовательности может привести к неисправности передатчика.

СОСТАВ КОМПЛЕКТА В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ

Pieza	Nombre de la pieza
1	Тяговый двигатель привода генератора пламени
2	Обогреватель/Вентилятора
3	Основная панель
4	Панель подсветки
5	Панель управления
6	Кнопки панели управления
7	Тлеющие углис дровами
8	Монтажная панель тлеющих углей
9	Плата пламени
10	Плата голубого пламени
11	ЖК-дисплей
12	Генератор пламени / Счетчик
13	Пульт Дистанционного Управления - 7 Кнопки

Обратите внимание, масштаб и размер детали могут отличаться в зависимости от конкретной модели.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Двигатели, используемые на вентиляторах и генераторах пламени перед сборкой, предварительно смазываются для длительного срока службы подшипников, и не требуют дополнительной смазки. Тем не менее, рекомендуется периодическая уборка/очистка с помощью пылесоса вентилятора/обогревателя.
- Убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от сети, перед чисткой нагревателя или очага.

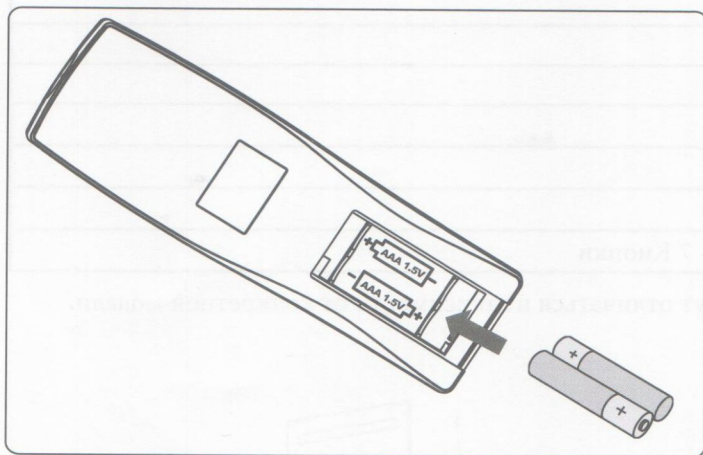
ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Примечание:

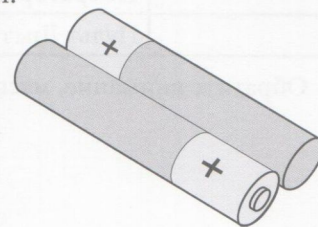
не используйте одновременно старые и новые элементы питания.

Не смешивайте щелочные, стандартные (цинковые), или аккумуляторные (NiCd, NiMh и др.) элементы питания.

Не глотайте элементы питания.



Примечание:
утилизация аккумулятора
Пожалуйста, всегда
выбрасывайте батареи
в подходящем месте
утилизации.



Внимание:

- Всегда приобретайте элементы питания правильного размера и класса, наиболее подходящие для использования по назначению.
- Замените все элементы питания установленные одновременно.
- Очистите контакты элементов питания, а также клеммы устройства перед установкой элементов питания.
- Проверьте, правильность установки элементов питания батарейки, соблюдая полярность (+ и -).
- Извлекайте элементы питания из оборудования, которое не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Извлеките использованные элементы питания.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННЫХ БАТАРЕЙ

Батарея может содержать опасные вещества, представляющие угрозу для окружающей среды и здоровья человека.



Если на батарее и (или) упаковке имеется указанный символ, это означает, что отработанная батарея не должна утилизироваться в составе бытовых отходов. Необходимо сдать такие батареи в соответствующий пункт сбора для переработки.

Надлежащая утилизация отработанных батарей помогает предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Утилизация отходов способствует сохранению природных ресурсов.

Более подробную информацию об утилизации отработанных батарей можно получить в местной службе по утилизации бытовых отходов.

1-ГОДИЧНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует, что ваш новый электрический камин не содержит производственных дефектов и дефектов материала сроком на один год от даты покупки, при этом распространяются следующие условия и ограничения:

1. Установка и эксплуатации этого устройства проводится в соответствии с руководством по монтажу, которое идет вместе с продуктом всегда. Любой несанкционированный ремонт, видоизменение, умышленное причинение повреждений, несчастный случай или неправильное использование продукта, в этих случаях гарантия не предоставляется.
2. Эта гарантия не может быть передана, и дается только первоначальному владельцу, при условии, что покупка была осуществлена через уполномоченного поставщика продукта.
3. Гарантия ограничивается ремонтом или заменой части(ей) с обнаруженным дефектом материала или изготовления, при условии, что такая часть(и) подвергались обычным условиям эксплуатации и обслуживания, после того, как указанный дефект подтверждается инспекцией производителя.
4. Производитель может, по своему усмотрению, в полной мере выполнить все обязательства в отношении данной гарантии по компенсации затрат на дефектную деталь(и).
5. Любая установка, работа, изготовление, транспортировка, или другие связанные с этим затраты/расходы, связанные с дефектом детали(ей), ремонтом, заменой или других обстоятельств которые не попадают под действие настоящей гарантии, не компенсируется производителем и он не несет за это ответственности.
6. Владелец/пользователь берет на себя всех риски, если таковые имеются, в том числе риск любых прямых, непрямых или косвенных убытков или ущерба, возникших в результате использования или невозможности использования продукта, за исключением случаев, предусмотренных законом.
7. Все другие гарантии, выраженные или подразумеваемые, в отношении продукта, его компоненты и аксессуаров, или любые обязательства/обязательства со стороны производителя категорически исключены.
8. Производитель не берет на себя ответственность, и не уполномочивает какой-либо третьей стороне предположить по его имени, либо других обязательств в отношении продажи продукта.
9. Гарантии, изложенные в настоящем документе не действительны для нестандартных аксессуаров, используемых в сочетании с этим продуктом.
10. Эта гарантия дает вам определенные юридические права, и Вы также можете иметь другие права, различающиеся в зависимости от того, в каком штате Вы пребываете.

Гарантия аннулируется, если:

- а. Камин на протяжении длительного времени поддавался сырости или конденсации.
- б. Любое несанкционированное вмешательство, умышленное повреждение, несчастный случай или неправильное использование этого продукта.
- с. У Вас нет оригинала квитанции о покупке.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

www.tsicustomerservice.com

Вопросы? Наши специалисты готовы помочь вам, мы можем помочь вам в установке, и, при необходимости можем заменить поврежденные или отсутствующие детали. Помощь доступна 7 дней в неделю/24 часа в сутки/365 дней в году.

ВАЖНО ЗНАТЬ:

Перед обращением в Службу обслуживания клиентов, пожалуйста, имейте под рукой эту информацию:

- Серийный номер
- Номер модели
- Товарный чек или документ, подтверждающий приобретение